

FOGLIO INFORMATIVO**4va - Pagamento di documenti all'importazione (documenti import) – (offerto ai soli non consumatori)****INFORMAZIONI SULLA BANCA****CASSA DI RISPARMIO DI VOLTERRA S.p.A.**

Sede Legale: Piazza dei Priori, 16/18 – 56048 Volterra (PI)

Tel.: 0588 91111- Fax: 0588 86940

Indirizzo di posta elettronica per comunicazioni indirizzate alla Banca: info@crvolterra.itIndirizzo Posta Elettronica Certificata (P.E.C.): cassadirisparmiodivolterra@postacert.crvolterra.itSito internet: www.crvolterra.it

Codice ABI: 06370

Cap. Sociale € 101.364.400,00

C.F., P.IVA e numero iscrizione Registro Imprese di Pisa: 01225610508

Numero di iscrizione all'albo delle banche presso la Banca d'Italia: 5176.30

Aderente al Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi e al Fondo Nazionale di Garanzia

CHE COS'E' IL PAGAMENTO DI DOCUMENTI ALL'IMPORTAZIONE**Struttura e funzione economica**

La **presentazione di documenti all'importazione (documenti import)** è un'operazione finalizzata alla presentazione a carico della propria clientela di documenti, effetti, assegni o altro tipo di titoli di credito in euro o in divisa estera, emessi da controparti residenti o non residenti, nel caso di documenti, ovvero emessi da residenti a favore di non residenti, tratti su propria banca, nel caso di effetti o assegni.

L'operazione è altrimenti denominabile quale **incasso documentario import**.

Nell'incasso documentario la Cassa offre i propri servizi per l'incasso dei documenti, effetti, assegni o altri titoli di credito. Nel consegnare alla banca (banca trasmittente) tali documenti, il venditore/creditore delega l'incarico di presentarli ad una altra banca, incaricata dell'incasso dal venditore, con sede nel paese del venditore medesimo. La banca del venditore consegnerà i documenti all'acquirente secondo le istruzioni impartite dalla banca trasmittente le condizioni dettate dal venditore. Le principali forme di incasso documentario sono rappresentate dalla: consegna dei documenti contro pagamento (D/P) e consegna dei documenti contro accettazione (D/A).

Il pagamento di documenti import può avvenire sul c/corrente principale della clientela oppure con accensione di finanziamento, del tutto analogo.

Qualora il pagamento avvenga tramite finanziamento, si tratta di aperture di credito semplici, utilizzabili sia da imprese che da privati, mediante le quali la Banca mette a disposizione del cliente una determinata somma di denaro, euro o divisa estera, a tempo determinato finalizzata alla effettuazioni di pagamenti a fronte di importazione di beni e/o servizi.

Il finanziamento è utilizzabile esclusivamente sotto forma di bonifico al creditore estero.

Il tasso è concordato all'accensione del finanziamento ed è valido per tutto il periodo pattuito; nel caso di rinnovo del finanziamento il tasso viene rinegoziato.

Le operazioni in oggetto saranno regolate sul c/corrente intestato al cliente.

Per le informazioni relative ai servizi di conto corrente e/o finanziamento il cliente può consultare i relativi fogli informativi, messi a disposizione presso i locali delle Filiali della Cassa o accedendo al sito internet della Cassa stessa (www.crvolterra.it), nella sezione trasparenza.

Principali rischi tipici (generici e specifici)

Tra i principali rischi, vanno tenuti presenti:

Se l'operazione è espressa in divisa diversa dall'euro, la possibilità di oscillazione del tasso di cambio. La possibilità che le variazioni che intervengono nel mercato dei tassi interbancari per le divise estere influiscano sul "costo" complessivo del finanziamento.

PRINCIPALI CONDIZIONI ECONOMICHE

Incasso di effetti semplici e assegni

SPESE

Commissioni di incasso, accettazione, consegna franco valuta, ritorni di insoluti, richiamati e protestati calcolati sul valore dell'effetto/assegno:	3,25 per mille (minimo Euro 40,00 massimo Euro 80,00)
Commissioni per ogni disposizione successiva	Euro 12,00
Corrispondenza postale ordinaria, per ogni invio	Euro 6,00
Corrispondenza postale diversa dall'ordinaria o a mezzo corriere privato, ad invio	Euro 8,00 più spese reclamate dalla società di spedizione incaricata del servizio

Incasso di documenti accompagnati o meno da effetti

SPESE

Commissioni di incasso, accettazione, consegna franco valuta, ritorni di insoluti e protestati calcolati sul valore facciale dei documenti:	3,75 per mille (minimo Euro 50,00 massimo Euro 150,00)
Commissione per ogni disposizione successiva	Euro 12,00
Corrispondenza postale ordinaria, per ogni invio	Euro 6,00
Corrispondenza postale diversa dall'ordinaria o a mezzo:	Euro 8,00 più spese reclamate dalla società di spedizione incaricata del servizio
• Corriere privato sull'estero ad invio	Euro 15,00
• Corriere Italia ad invio	Euro 15,00

Tutte le operazioni sono altresì soggette all'applicazione della commissione di servizio

COMMISSIONI DI SERVIZIO

Operazioni valutarie (trasferimento di divisa estero e/o Euro) e compensazioni	1,5 per mille, minimo Euro 8,00, sul controvalore dell'operazione
Operazioni in cambi (trasformazione di una divisa in altra divisa o Euro e viceversa) a pronti o a termine	1,5 per mille, minimo Euro 8,00, sul controvalore dell'operazione
Trasferimenti in divisa tra residenti	1,5 per mille, minimo Euro 8,00, sul controvalore dell'operazione
Negoziante assegni commerciali e Travellers Cheque	1,5 per mille, minimo Euro 8,00, sul controvalore dell'operazione
Accensione, trasformazione ed estinzione anticipi e finanziamenti sia in valuta sia in euro	1,5 per mille, minimo Euro 8,00, sul controvalore dell'operazione

N.B. per operazioni valutarie e in cambi si intendono tutte le operazioni (es. operazioni in titoli, vendite, acquisti, trasferimenti, ecc.).

Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG)*

calcolato, secondo la disciplina in materia di credito al consumo, sull'importo di un finanziamento pari al controvalore di Eur 10.000 di durata pari a 180 giorni, con una unica rata, spese e commissioni pari a Eur 39,00 al tasso massimo – nel caso di divise estere, cambio utilizzato rilevazione 01/10/2024 (fonte BCE – Banca Centrale Europea)

Finanziamento in Euro: 10.418 %

Finanziamento in Usd: 12,464 %

Finanziamento in Jpy: 8,262 %

Finanziamento in Chf: 9,343 %

Finanziamento in Gbp: 12,858 %

(*per importi in Euro e nelle principali divise)

TASSI

Tassi	Tasso massimo aziendale	
<i>Utilizzo in Euro</i>	9,35%	
<i>Criterio di indicizzazione</i>	Non indicizzato	
<i>Utilizzo in divisa estera</i>	Il tasso viene determinato sulla base del <u>criterio di indicizzazione</u> che tiene conto: <ul style="list-style-type: none"> dell'indice di riferimento della divisa con cui viene erogato il finanziamento, della scadenza richiesta (es. 1, 3, 6 mesi) e dello spread applicato. con le modalità indicate nella seguente tabella	
<i>Liquidazione interessi:</i>	alla scadenza del periodo convenuto, ad ogni proroga o trasformazione, ad ogni rimborso parziale (quando consentito), all'estinzione	
	Divisa *	Indice di Riferimento ** delle principali divise
	USD	SOFR
	JPY	TORF
	GBP	SONIA
	CHF	SARON
	CAD	CORRA
		Spread
		+ 5 punti
		+ 5 punti
		+ 5 punti
		+ 5 punti
		+ 5 punti

*Il valore del tasso è rilevabile dai principali contributori specializzati

Nota bene: il calcolo degli interessi è eseguito con riferimento alla durata dell'anno commerciale (divisore 360) per tutte le divise, ad eccezione della divisa GBP (lira sterlina) ove si applica il calcolo degli interessi eseguito con riferimento alla durata dell'anno civile (divisore 365/366).

4va – Servizio estero - Pagamento di documenti all'importazione (documenti import) – (offerto ai soli non consumatori) n.V del 15/10/2024

Nota bene:

- il calcolo degli interessi è eseguito con riferimento alla durata dell'anno commerciale (divisore 360) per tutte le divise, ad eccezione della divisa GBP (lira sterlina) ove si applica il calcolo degli interessi eseguito con riferimento alla durata dell'anno civile (divisore 365/366).

** Nel caso di modifica della formula e/o della metodologia utilizzata dall'European Money Markets Institute ("EMMI") per il calcolo dell'Euribor ("Indice di Riferimento"), la Cassa utilizzerà l'Euribor secondo la formula e/o la metodologia tempo per tempo vigente, così come verrà definita ai sensi del Regolamento (UE) 2016/1011 e successive integrazioni e/o modificazioni ("Reg. BMR"). Di talché, ogni riferimento all'Euribor presente nel contratto si intenderà effettuato con riguardo all'Euribor calcolato secondo la metodologia di volta in volta approvata.

Nel caso di mancata pubblicazione/rilevazione temporanea dell'Indice di Riferimento, verrà utilizzato l'ultimo valore disponibile dello stesso.

Nel caso in cui si verifichi uno dei seguenti eventi ("Eventi legali di Sostituzione") riguardanti l'Indice di Riferimento:

1. Non rappresentatività: l'Autorità competente per l'EMMI dichiara ufficialmente o pubblichi che l'Indice di Riferimento non rappresenta più il mercato o la realtà economica sottostante e che tale rappresentatività non sarà ripristinata;
2. Liquidazione/cessazione definitiva o illimitata: l'EMMI, un soggetto che agisca per suo conto, l'Autorità competente per l'EMMI o altra autorità competente in materia di insolvenza o risoluzione dichiara ufficialmente o pubblichi che, in assenza di un nuovo amministratore, si procederà alla liquidazione o alla cessazione definitiva o illimitata della fornitura dell'Indice di Riferimento o di determinate scadenze o valute per le quali tale Indice è calcolato;
3. Illegalità: l'utilizzo dell'Indice di Riferimento divenga per qualunque motivo illegale;
4. Interruzione permanente della pubblicazione/rilevazione: l'Indice di Riferimento cessa in via permanente di essere pubblicato/rilevato senza alcun preventivo annuncio ufficiale da parte dell'Autorità competente o dell'EMMI.

Esso verrà sostituito dalla Cassa, salvo diversa indicazione da parte della Commissione europea o dell'Autorità nazionale competente, utilizzando l'indice di riferimento sostitutivo (l'"Indice Sostitutivo") individuato come tale dal mercato, in quanto rifletta la natura e la struttura, nonché la rappresentatività dell'Indice di Riferimento, nel rispetto del Reg. BMR. La data a partire dalla quale l'Indice Sostitutivo sarà applicato (la "Data di sostituzione") coinciderà, ove disponibile, con la data in cui l'Indice di Riferimento abbia cessato definitivamente di essere fornito o di essere rappresentativo. In mancanza, l'Indice Sostitutivo sarà applicato trascorsi 60 giorni dall'ultima pubblicazione/rilevazione dell'Indice di Riferimento.

Qualora la Commissione Europea o altra Autorità nazionale competente indichi direttamente un Indice Sostitutivo o pubblici indicazioni suppletive riguardanti l'Indice Sostitutivo indicato dal mercato o l'Indice di Riferimento (inclusi spreads o aggiustamenti finalizzati a neutralizzare le eventuali differenze dell'Indice Sostitutivo individuato rispetto all'Indice di Riferimento), la Cassa applicherà l'Indice Sostitutivo indicato e/o provvederà alle modifiche in base alle indicazioni fornite.

Per maggiori dettagli sull'iter operativo seguito nell'individuazione dell'Indice Alternativo e per la relativa procedura adottata dalla Cassa si rinvia al "Piano interno in caso di variazione o cessazione degli indici di riferimento utilizzati per i contratti finanziari" pubblicato sul sito della Cassa [\[www.crvolterra.it\]](http://www.crvolterra.it) alla sezione trasparenza".

SPESE

Accensione	Franco
Proroga o trasformazione	Euro 9,00 per singola operazione
Estinzione o rimborso parziale	Euro 9,00 per singola operazione

VALUTA

A debito del conto finanziamenti	giorno della richiesta
A credito del conto corrente	valuta compensata con l'addebito

Tabella: ULTIME RILEVAZIONI DEL PARAMETRO DI RIFERIMENTO
Tasso interbancario principali divise - in base agli indici di riferimento

Data Rilevazione 01/07/2024	6 MESI	3 MESI	1 MESE	Data Rilevazione 01/10/2024	6 MESI	3 MESI	1 MESE
CHF	1,55990	1,43570	1,39200	CHF	1,32670	1,21060	1,20980
JPY	0,17625	0,12627	0,08250	JPY	0,29309	0,24304	0,22500
GBP	5,06160	5,12750	5,21190	GBP	4,65500	4,81700	4,95980
USD	5,24850	5,32089	5,33420	USD	4,28402	4,60953	4,84954

Tasso finale (parametro riferimento + spread di 5 punti)

Data Rilevazione 01/10/2024	6 MESI	3 MESI	1 MESE
CHF	6,32670	6,21060	6,20980
JPY	5,29309	5,24304	5,22500
GBP	9,65500	9,81700	9,95980
USD	9,28402	9,60953	9,84954

N.B. Le operazioni effettuate sui conti in valuta, quando comportano negoziazioni di divisa, arbitraggi, trasferimenti dall'estero sotto qualsiasi forma, sono assoggettate alle commissioni e spese previste per ogni singola fattispecie di operazioni.

Esemplificazioni finanziamenti in divisa:

impatto derivante da un apprezzamento del tasso di cambio del 20% (ipotesi A) e dall'aumento del tasso d'interesse del 2% (ipotesi B), con riferimento alla durata totale del finanziamento 180 giorni e a quella del periodo d'interessi 90 giorni – cambio utilizzato rilevazione 01/1007/2024 fonte BCE – tasso interbancario delle principali divise alle varie scadenze 01/1007/2024 02/04/2024

Finanziamento in	Dollari USA			
USD periodo/ipotesi	180 GG	180 GG /ipotesi A	180 GG /ipotesi B	180 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	90.203,86073	90.203,86073	90.203,86073	90.203,86073
tasso	4,28402	4,28402	6,28402	6,28402
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	9,28402	5,16300	11,28402	11,28402
cambio bce iniziale	1,10860	1,10860	1,10860	1,10860

cambio a scadenza	1,10860	0,88688	1,10860	0,88688
imp. fin.to euro a				
scad.za	90.203,86073	112.754,82591	90.203,86073	112.754,82591
interessi in divisa	4.642,01000	2.581,50000	5.642,01000	5.642,01000
interessi in euro	4.187,27224	2.910,76583	5.089,31084	6.361,63855
importo rimborso divisa	104.642,01000	102.581,50000	105.642,01000	105.642,01000
importo rimborso in euro	94.391,13296	115.665,59174	95.293,17157	119.116,46446

USD periodo/ipotesi	90 GG	90 GG /ipotesi A	90 GG /ipotesi B	90 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	90.203,86073	90.203,86073	90.203,86073	90.203,86073
tasso	4,60953	4,60953	6,60953	6,60953
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	9,60953	5,14475	11,60953	11,60953
cambio bce iniziale	1,10860	1,10860	1,10860	1,10860
cambio a scadenza	1,10860	0,88688	1,10860	0,88688
imp. fin.to euro a				
scad.za	90.203,86073	112.754,82591	90.203,86073	112.754,82591
interessi in divisa	2.402,38250	1.286,18750	2.902,38250	2.902,38250
interessi in euro	2.167,04176	1.450,23848	2.618,06107	3.272,57634
importo rimborso divisa	102.402,38250	101.286,18750	102.902,38250	102.902,38250
importo rimborso in euro	92.370,90249	91.654,09920	92.821,92179	116.027,40224

Finanziamento in Sterline Inglesi

GBP periodo/ipotesi	180 GG	180 GG /ipotesi A	180 GG /ipotesi B	180 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	120.202,42088	120.202,42088	120.202,42088	120.202,42088
tasso	4,655	4,65500	6,65500	6,65500
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	9,655	5,104	11,65500	11,65500
cambio bce iniziale	0,83193	0,83193	0,83193	0,83193
cambio a scadenza	0,83193	0,66554	0,83193	0,66554
imp. fin.to euro a				
scad.za	120.202,42088	150.253,02610	120.202,42088	150.253,02610
interessi in divisa	4.827,50000	2.552,00000	5.827,50000	5.827,50000
interessi in euro	5.802,77187	3.834,45723	7.004,79608	8.755,99510
importo rimborso divisa	104.827,50000	102.552,00000	105.827,50000	105.827,50000
importo rimborso in euro	126.005,19274	154.087,48332	127.207,21695	159.009,02119

GBP periodo/ipotesi	90 GG	90 GG /ipotesi A	90 GG /ipotesi B	90 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	120.202,42088	120.202,42088	120.202,42088	120.202,42088
tasso	4,817	4,81700	6,81700	6,81700
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	9,817	5,07563	11,81700	11,81700

cambio bce iniziale	0,83193	0,83193	0,83193	0,83193
cambio a scadenza	0,83193	0,66554	0,83193	0,66554
imp. fin.to euro a				
scad.za	120.202,42088	150.253,02610	120.202,42088	150.253,02610
interessi in divisa	2.454,25000	1.268,90750	2.954,25000	2.954,25000
interessi in euro	2.950,06791	1.906,57192	3.551,08002	4.438,85002
importo rimborso divisa	102.454,25000	101.268,90750	102.954,25000	102.954,25000
importo rimborso in				
euro	123.152,48879	122.108,99279	123.753,50090	154.691,87612

Finanziamento in Franchi svizzeri

CHF periodo/ipotesi	180 GG	180 GG /ipotesi A	180 GG /ipotesi B	180 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	105.943,42621	105.943,42621	105.943,42621	105.943,42621
tasso	1,3267	1,32670	3,32670	3,32670
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	6,3267	4,2898	8,32670	8,32670
cambio bce iniziale	0,94390	0,94390	0,94390	0,94390
cambio a scadenza	0,94390	0,75512	0,94390	0,75512
imp. fin.to euro a				
scad.za	105.943,42621	132.429,28276	105.943,42621	132.429,28276
interessi in divisa	3.163,35000	2.144,90000	4.163,35000	4.163,35000
interessi in euro	3.351,36137	2.840,47569	4.410,79564	5.513,49454
importo rimborso divisa	103.163,35000	102.144,90000	104.163,35000	104.163,35000
importo rimborso in				
euro	109.294,78758	135.269,75845	110.354,22185	137.942,77731

CHF periodo/ipotesi	90 GG	90 GG /ipotesi A	90 GG /ipotesi B	90 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	105.943,42621	105.943,42621	105.943,42621	105.943,42621
tasso	1,2106	1,21060	3,21060	3,21060
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	6,2106	4,2472	8,21060	8,21060
cambio bce iniziale	0,94390	0,94390	0,94390	0,94390
cambio a scadenza	0,94390	0,75512	0,94390	0,75512
imp. fin.to euro a				
scad.za	105.943,42621	132.429,28276	105.943,42621	132.429,28276
interessi in divisa	1.552,65000	1.061,80000	2.052,65000	2.052,65000
interessi in euro	1.644,93061	1.406,13412	2.174,64774	2.718,30967
importo rimborso divisa	101.552,65000	101.061,80000	102.052,65000	102.052,65000
importo rimborso in				
euro	107.588,35682	107.349,56033	108.118,07395	135.147,59244

Finanziamento in Yen giapponesi

JPY periodo/ipotesi	180 GG	180 GG /ipotesi A	180 GG /ipotesi B	180 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	10.000.000,00000	10.000.000,00000	10.000.000,00000	10.000.000,00000
controvalore euro	62.747,06657	62.747,06657	62.747,06657	62.747,06657

tasso	0,29309	0,29309	2,29309	2,29309
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	5,29309	4,93483	7,29309	7,29309
cambio bce iniziale	159,37000	159,37000	159,37000	159,37000
cambio a scadenza	159,37000	127,49600	159,37000	127,49600
imp. fin.to euro a scad.za	62.747,06657	78.433,83322	62.747,06657	78.433,83322
interessi in divisa	264.654,50000	246.741,50000	364.654,50000	364.654,50000
interessi in euro	1.660,62935	1.935,28817	2.288,10002	2.860,12502
importo rimborso divisa	10.264.654,50000	10.246.741,50000	10.364.654,50000	10.364.654,50000
importo rimborso in euro	64.407,69593	80.369,12138	65.035,16659	81.293,95824
JPY periodo/ipotesi	90 GG	90 GG /ipotesi A	90 GG /ipotesi B	90 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	10.000.000,00000	10.000.000,00000	10.000.000,00000	10.000.000,00000
controvalore euro	62.747,06657	62.747,06657	62.747,06657	62.747,06657
tasso	0,24304	0,24304	2,24304	2,24304
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	5,24304	4,92217	7,24304	7,24304
cambio bce iniziale	159,37000	159,37000	159,37000	159,37000
cambio a scadenza	159,37000	127,49600	159,37000	127,49600
imp. fin.to euro a scad.za	62.747,06657	78.433,83322	62.747,06657	78.433,83322
interessi in divisa	131.076,00000	123.054,25000	181.076,00000	181.076,00000
interessi in euro	822,46345	965,16165	1.136,19878	1.420,24848
importo rimborso divisa	10.131.076,00000	10.123.054,25000	10.181.076,00000	10.181.076,00000
importo rimborso in euro	63.569,53002	63.712,22823	63.883,26536	79.854,08170

ALTRE CONDIZIONI

Messaggi SWIFT	Euro 17,00 a messaggio
Fax all'ordinante e/o beneficiario	Euro 7,00 ad invio
Spese per ricerche presso corrispondenti	Euro 15,00 per singola ricerca

Assegni con caratteristiche di non chiarezza e/o pericolosità (mancanza di alcune caratteristiche dell'assegno, presentatore sconosciuto e/o non solvibile, controparte estera rischiosa, banca estera sconosciuta, rischio paese elevato) o in assenza di accordi di incasso (cash letter o altro tipo di convenzione) verranno inviati "al dopo incasso" (SBA) alla banca trassata a mezzo corriere. Di conseguenza verranno addebitate le spese relative dalla società di spedizione incaricata del servizio, oltre al recupero della valuta e di tutte le eventuali spese reclamate dalla banca estera trassata.

Punti di maggiorazione Tasso di provvista (solo per finanziamenti in divisa Estera)	5 punti
--	---------

Le condizioni suddette non tengono conto di eventuali particolari spese aggiuntive sostenute e/o reclamate da terzi che verranno sempre recuperate a parte

Il Tasso Effettivo Globale Medio (TEGM), previsto dall'art. 2 della legge sull'usura (l. n. 108/1996), relativo alle operazioni in oggetto, può essere consultato in filiale e sul sito internet della banca (www.crvolterra.it).

PRINCIPALI CLAUSOLE CONTRATTUALI

Facoltà di rimborso anticipato del cliente

Il Cliente, con il consenso della Cassa, può rimborsare l'importo del finanziamento totalmente o parzialmente, fornendo alla Cassa stessa un preavviso scritto di almeno 4 (quattro) giorni, tramite apposita richiesta da effettuarsi mediante raccomandata A/R o P.E.C. o apposito modulo sottoscritto presso la filiale competente.

Diritto di recesso della Cassa e obbligo di rimborso anticipato

La Cassa ha facoltà di recedere dal contratto di finanziamento anche prima della scadenza stabilita e senza bisogno alcuno di preavviso, esigendo, in qualsiasi momento ed a suo insindacabile giudizio l'integrale immediato rimborso del finanziamento o del controvalore in Euro della divisa in cui è espresso il finanziamento stesso, al cambio vigente il giorno della richiesta, nonché il pagamento degli interessi, delle spese e degli accessori tutti. La richiesta di rimborso, a seguito dell'esercizio del diritto di recesso, dov'essere inoltrata mediante lettera raccomandata o PEC all'indirizzo indicato dal beneficiario nel relativo Modulo contrattuale. Il Cliente è in tal caso tenuto a rimborsare il finanziamento senza obbligo da parte della Cassa di costituzione in mora o di altra formalità.

La Cassa potrà liberamente utilizzare a compensazione di ogni debito del Cliente, senza alcuna preventiva formalità nei confronti del Cliente stesso, le somme che perverranno al Cliente a qualsiasi titolo, come pure i depositi o i saldi attivi di più rapporti o conti di qualsiasi genere intrattenuti con la Cassa, anche se pur in monete differenti e anche se non liquidi od esigibili. Nei casi di cui al presente articolo, l'obbligazione - salvo diversa volontà della Cassa - va adempiuta presso la sede legale della Cassa stessa.

Dopo l'estinzione del finanziamento mediante acquisto sul mercato della divisa occorrente al cambio del giorno in cui è possibile eseguire l'operazione, saranno effettuati i conguagli rispetto alla richiesta di pagamento contenuta nella lettera di recesso, con l'obbligo reciproco del beneficiario e della Cassa di pagare l'eventuale differenza, salvo per la Cassa il diritto di compensazione con altri e diversi suoi crediti.

Portabilità del finanziamento

Il Cliente, nel caso in cui per rimborsare il finanziamento ne ottenga uno nuovo da un'altra banca o intermediario finanziario, non dovrà sostenere - neanche indirettamente - alcun costo; il trasferimento del nuovo contratto avverrà alle condizioni stipulate tra il Cliente e l'intermediario subentrante, con esclusione di penali o di altri oneri di qualsiasi natura, ai sensi dell'art. 120- *quater* del decreto legislativo n. 385/93 e successive modifiche e integrazioni (di seguito TUB). Il nuovo contratto manterrà i diritti e le garanzie del vecchio. E' nullo qualsiasi patto, anche posteriore alla stipula del contratto stesso, con il quale si impedisca o si renda oneroso per il debitore l'esercizio della facoltà di surrogazione.

Recesso in caso di modifica unilaterale delle condizioni contrattuali

Se il singolo contratto per operatività estera è a tempo indeterminato, la Banca si riserva la facoltà di modificare unilateralmente, anche in senso sfavorevole al Cliente, le condizioni normative ed economiche previste dal contratto stesso, qualora sussista un giustificato motivo. Nel caso in cui le modifiche riguardino il tasso di interesse, la Banca comunicherà al Cliente le eventuali conseguenze sul costo del credito.

Se il singolo contratto per operatività estera è a tempo determinato, la Banca si riserva la facoltà, qualora sussista un giustificato motivo, di modificare unilateralmente - anche in senso sfavorevole al Cliente - le

condizioni normative ed economiche previste dal contratto stesso, ad esclusione di quelle aventi ad oggetto i tassi di interesse.

Qualsiasi modifica unilaterale delle condizioni contrattuali (ivi incluse del Documento di Sintesi) è comunicata dalla Banca al Cliente mediante comunicazione scritta, su supporto cartaceo o su altro supporto durevole, contenente la formula “Proposta di modifica unilaterale del contratto”, con preavviso minimo di due mesi dalla data prevista per l’applicazione delle modifiche. In caso di modifica del tasso di interesse collegata a modifica del tasso di riferimento, le relative informazioni saranno fornite al Cliente mediante resoconto periodico, essendo rese pubbliche presso le dipendenze le variazioni dei tassi di riferimento.

Il Cliente che non intende accettare le modifiche proposte dalla Banca in conformità a quanto precede:

- (a) deve comunicare espressamente alla Banca il proprio rifiuto entro la data prevista per l’applicazione delle modifiche, e
- (b) ha il diritto di recedere dal contratto a cui sono state apportate le modifiche, senza spese prima della data prevista per l’applicazione delle modifiche stesse.

In tale caso, in sede di liquidazione del rapporto, il Cliente ha diritto all’applicazione delle condizioni precedentemente praticate.

Le modifiche proposte dalla Banca nel rispetto di quanto prevede il presente articolo si intendono accettate dal Cliente in assenza di un suo espresso rifiuto comunicato alla Banca stessa nei termini e con le modalità previste ai sensi di quanto precede.

Reclami e sistemi di soluzione stragiudiziale delle controversie

Il Cliente può presentare reclamo, inviando comunicazione scritta all’Ufficio Reclami della Banca all’indirizzo Cassa di Risparmio di Volterra Spa - Ufficio Reclami – Piazza dei Priori, 16/18 56048 Volterra (PI) - o per via telematica tramite il sito web della Cassa www.crvolterra.it, sezione “Reclami”. L’Ufficio Reclami riscontrerà il reclamo così ricevuto, inviando comunicazione scritta al Cliente:

- entro 15 giorni lavorativi dal ricevimento di un reclamo riguardante la prestazione di Servizi di Pagamento. Con riferimento a tali tipologie di reclamo, qualora la Banca non possa rispondere entro il termine indicato per motivi indipendenti dalla sua volontà, invierà una risposta interlocutoria, indicando chiaramente le ragioni del ritardo nella risposta al reclamo e specificando il termine entro il quale il Cliente otterrà una risposta definitiva, non superiore ai 35 giorni lavorativi;
- entro 60 giorni di calendario dalla data di ricezione di un reclamo riguardante tematiche diverse dalla prestazione dei Servizi di Pagamento e riguardanti pertanto specificamente i contratti disciplinati ai sensi del presente Fascicolo.

Se il reclamo è ritenuto fondato, la Banca comunica al Cliente le iniziative che si impegna ad assumere ed i tempi entro i quali le stesse verranno realizzate.

In mancanza di risposta scritta da parte dell’Ufficio Reclami entro i termini stabiliti ai sensi di quanto precede, ovvero nel caso in cui la risposta ottenuta sia ritenuta insoddisfacente, il Cliente, ove ne ricorrano i presupposti, prima di ricorrere al giudice può rivolgersi all’ABF -- Arbitro Bancario Finanziario. Per conoscere le modalità e la relativa disciplina attuativa emanata dalla Banca d’Italia consultare il sito www.arbitrobancariofinanziario.it. È sempre possibile ottenere ulteriori indicazioni rivolgendosi direttamente alla Banca, che mette a disposizione dei clienti presso i propri locali e sul proprio sito internet le guide relative all’accesso all’ABF, ovvero chiedendo informazioni presso le sedi della Banca d’Italia aperte al pubblico.

In alternativa all’ABF o per le questioni che esulano la sua competenza, il Cliente, anche in assenza di preventivo reclamo alla Banca e prima di ricorrere all’autorità giudiziaria, può attivare --singolarmente o in forma congiunta con la Banca - una procedura di conciliazione finalizzata al tentativo di trovare un accordo. La domanda di mediazione è presentata mediante deposito di un’istanza presso un Organismo determinato ai sensi del Decreto Legislativo n. 28/2010 e successive modifiche e integrazioni.

In ogni caso, l'istanza di soluzione stragiudiziale delle controversie ai sensi di una delle procedure precedentemente descritte costituisce condizione di procedibilità della eventuale domanda giudiziale.

GLOSSARIO

Consumatore	<i>La persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta. (cfr. l' articolo 3, 1° comma lett. a) del D.lgs. n. 206/2005 contenente il "Codice del Consumo")</i>
Indice di Riferimento	<i>Indica il parametro di mercato o di politica monetaria (es. Euribor, Libor) preso a riferimento per determinare il tasso di interesse.</i>
Tasso Euribor	<i>E' il tasso al quale sono offerti i depositi interbancari tra le primarie banche nei paesi della zona dell'euro. E' composto da una media giornaliera delle quotazioni fornite su 13 scadenze da un insieme di 57 banche tra le più importanti della zona euro. E' rilevabile sui quotidiani economici alla voce "tassi a breve termine".</i>
Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG)	<i>Indica il costo totale dell'operazione su base annua ed è espresso in percentuale sull'ammontare del finanziamento concesso. Nel calcolo del TAEG sono, ad esempio, ricompresi: -il rimborso del capitale e il pagamento degli interessi; -le spese di istruttoria e apertura della pratica di credito; -le spese di riscossione dei rimborsi e di incasso delle rate (se stabilite dal creditore); -le altre spese contrattualmente previste, ad esclusione di alcune spese espressamente escluse tra le quali – ad esempio – quelle notarili.</i>
Tasso Effettivo Globale Medio (TEGM)	<i>Tasso di interesse pubblicato ogni tre mesi dal Ministero dell'economia e delle finanze come previsto dalla legge sull'usura. Per verificare se un tasso di interesse è usurario e, quindi, vietato, bisogna individuare, tra tutti quelli pubblicati, il TEGM dei finanziamenti in oggetto, aumentarlo della metà e accertare che quanto richiesto dalla banca non sia superiore.</i>
Valuta	<i>Indica, con riferimento alla data dell'operazione, la decorrenza dei giorni utili per il calcolo degli interessi. Trattasi di giorni lavorativi per le banche</i>